

ЗАКОН О КОНТРОЛЕ КАЧЕСТВА РЫБНОЙ ПРОДУКЦИИ

Закон № 6399 от 29 января 2001 года
С изменениями, внесенными Законом № 6458 от 28 марта 2001 года

Закон № 6841 от 30 декабря 2002 года

Закон № 6842 от 30 декабря 2002 года

Закон № 7219 от 23 сентября 2004 года

Закон № 7311 от 31 декабря 2004 года

Закон № 7313 от 31 декабря 2004 года

Закон № 7570 от 31 мая 2005 года

Закон № 7678 от 4 августа 2005 года

Закон № 7988 от 27 сентября 2006 года

Закон № 8010 от 27 сентября 2006 года

Закон № 8260 от 19 января 2007 года

Закон № 8299 от 26 января 2007 года

Закон № 8352 от 11 апреля 2007 года

Закон № 8365 от 11 апреля 2007 года

Закон № 8370 от 11 апреля 2007 года

Закон № 8377 от 11 апреля 2007 года

Закон № 8624 от 3 августа 2007 года

Закон № 8789 от 21 декабря 2007 года

Закон № 8852 от 29 февраля 2008 года

Закон № 9009 от 28 марта 2008 года

Закон № 9401 от 30 января 2009 года

Закон № 9932 от 18 января 2010 года

Закон № 10022 от 4 февраля 2010 года

Закон № 10023 от 4 февраля 2010 года

Закон № 10310 от 25 мая 2010 года

Закон № 10331 от 31 мая 2010 года

Закон № 10932 от 25 июля 2011 года

Статья 1 (Цель)

Целью настоящего Закона является содействие увеличению дохода рыболовов и защита потребителей за счет повышения товарного качества и стабильности рыбопродуктов, а также стимулирование развития перерабатывающей промышленности рыбопродуктов за счет надлежащего контроля качества рыбопродуктов.

Статья 2 (Определения)

Термины, используемые в настоящем Законе, должны толковаться следующим образом:

1. «Рыбопродукты» - морские животные и растения, за исключением рыбопродуктов для трансплантации;
2. «Рыбопродукты для трансплантации» - морские животные и растения, в отношении которых было выдано разрешение на пересадку в соответствии со статьей 77 (1) 4 Закона о рыболовстве;
3. «Генетически модифицированные рыбопродукты» - рыбопродукты и рыбопродукты для трансплантации, созданные для придания организмам определенных признаков путем разделения или слияния генов;
4. «Переработанные рыбопродукты» - рыбопродукты, которые перерабатываются в соответствии с требованиями, установленными Указом Президента, относительно расходного соотношения, состава и др. критериев сырья или материалов;
5. «Специализированная рыбная продукция» - рыбные продукты из числа переработанных, которые специально производятся или перерабатываются с использованием рыбных продуктов в конкретных районах или которые специально производятся в качестве сырья;
6. «Традиционные рыбопродукты» - продукты, которые несут в себе характерные вкусы, ароматы и цвета, передаваемые из прошлого;
7. «Отслеживание рыбной продукции» - регистрация и обработка информации на каждом этапе от производства до сбыта рыбопродуктов, позволяющая в случае возникновения проблем, связанных с безопасностью рыбной продукции или других, отслеживать такую продукцию для выявления причины проблемы и принятия необходимых мер;
8. «Экологически чистое рыболовство» - рыбная отрасль, производящая безопасную рыбную продукцию без использования химических соединений и других компонентов, вредных для человеческого организма, или с минимальным использованием ветеринарных препаратов и других веществ, при этом поддерживающая и сохраняющая водную экосистему и окружающую среду;
9. «Экологически чистые рыбные продукты» - рыбные продукты, полученные путем экологически чистого рыболовства, а также пищевые продукты, произведенные согласно санитарным требованиям с использованием вышеупомянутых рыбопродуктов в качестве ингредиента;
10. «Рыбоперерабатывающее предприятие» - предприятие, которое производит или перерабатывает пищевые продукты, корма, удобрения, ингредиенты для соусных паст, кремы или кожу, используя рыбные продукты в качестве прямого сырья или материалов;
11. «Нормативы» - стандарты упаковки и классификации рыбной продукции;
12. «Географическое наименование» - обозначение рыбной продукции или переработанной рыбной продукции, чья узнаваемость, качество или другие свойства главным образом обусловлены географическими особенностями конкретных районов. Данное обозначение указывает на то, что такая рыбная продукция или переработанная рыбная продукция была произведена в соответствующих районах;
13. Исключено; <Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>
14. «Опасное вещество» - тяжелые металлы, радиоактивное излучение, антибиотики, патогенные

микроорганизмы и токсичные вещества, которые могут нанести вред организму человека;

15. «Заболевания и насекомые-вредители» - патогенные организмы, такие как микроорганизмы, вирусы или паразиты, которые могут нанести вред морским животным и растениям, а также организму человека;

16. «Объединение производителей» - кооперативы и их Национальная федерация, регламентированная Законом о рыболовных кооперативах, и другие организации, установленные постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 3 (Отношения к другим Законам)

За исключением случаев, предусмотренных настоящим Законом, рыбные продукты и переработанные рыбные продукты регулируются Законом о санитарной обработке пищевых продуктов и Законом о внешней торговле.

Статья 4 (Создание Совещательного совета по контролю качества рыбной продукции)

(1) Совещательный совет по контролю качества рыбной продукции (здесь и далее «Совещательный совет») устанавливается под контролем министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства для рассмотрения вопросов контроля качества рыбопродуктов и переработанных рыбопродуктов и других аспектов, согласно настоящему Закону. *<С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.>*

(2) Совещательный совет обсуждает следующие вопросы: *<С изменениями, внесенными Законом № 8299 от 26 января 2007 г.; Законом № 8624 от 3 августа 2007 г.; Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>*

1. Содействие развитию перерабатывающей промышленности, например назначение специалиста по традиционной рыбопродукции;
2. Нормативы;
3. Стандартизация материально-технического снабжения;
4. Сертификация качества;
- 4-2. Отслеживание рыбопродукции;
- 4-3. Сертификация экологически чистой рыбопродукции;
5. Географическое наименование;
6. Указание места происхождения в соответствии с Законом о наименовании места происхождения сельскохозяйственной и рыбной продукции;
7. Маркировка генетически модифицированных рыбопродуктов;
8. Санитарно-гигиенические требования для объектов производства или переработки рыбной продукции для экспорта, а также для морских районов;
9. Проверка рыбной продукции и переработанной рыбной продукции;
10. Карантин рыбных продуктов для трансплантации;
11. Обзор безопасности рыбной продукции согласно статьям 42 и 43, и принятие мер в соответствии с его результатами; 11-2. Предоставление информации о безопасности и контроле качества рыбной продукции;
12. Другие важные вопросы по проверке, контролю качества и другим аспектам рыбопродукции и переработанной рыбопродукции.

(3) Совещательный совет состоит не более чем из 30 членов, включая одного председателя и одного заместителя председателя.

(4) Председатель избирается из числа членов совета, а заместитель председателя назначается председателем из числа членов совета.

(5) Членами совета являются лица, соответствующие любому из следующих подпунктов: <С изменениями, внесенными Законом № 7219 от 23 сентября 2004 г.; Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.; Законом № 9932 от 18 января 2010 г.; Законом № 10932 от 25 июля 2011 г.>

1. Государственные должностные лица, назначаемые руководителем компетентного органа из числа должностных лиц Министерства инновационной экономики, Министерства здравоохранения и социального обеспечения, Министерства охраны окружающей среды, Ведомства по охране прав интеллектуальной собственности и Службы государственного надзора за качеством продуктов питания и лекарственных средств, а также государственные должностные лица, назначаемые министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства из числа должностных лиц Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства;

2. Лица, назначаемые руководителями нижеперечисленных организаций и учреждений из числа относящихся к ним должностных лиц и служащих:

(а) Национальная федерация рыболовных кооперативов в соответствии с Законом о рыболовных кооперативах;

(б) Торговая корпорация сельскохозяйственной, рыбной и пищевой продукции Кореи в соответствии с Законом о торговых корпорациях сельскохозяйственной, рыбной и пищевой продукции Кореи;

(с) Ассоциация пищевой промышленности Кореи в соответствии с Законом о санитарной обработке пищевых продуктов;

(д) Морской институт Кореи в соответствии с Законом о создании, функционировании и развитии научно-исследовательских государственных институтов, и Корейский научно-исследовательский институт питания в соответствии с Законом о создании, функционировании и развитии научно-технических исследовательских государственных институтов;

(е) Институт развития индустрии здравоохранения Кореи в соответствии с Законом об Институте развития индустрии здравоохранения Кореи;

3. Лица, назначенные министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства из числа лиц, обладающих профессиональными знаниями и обширным опытом в области производства, переработки, распределения и потребления рыбной продукции.

(6) Срок полномочий членов Совета составляет три года, и они могут быть назначены повторно.

(7) Указом Президента определяются такие вопросы, как состав, функционирование Совещательного совета и другие.

Статья 5 (Установление нормативов)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может устанавливать стандарты для рыбопродуктов в целях повышения их товарной пригодности, повышения эффективности распределения и осуществления приемлемых сделок.

(2) Лица, отгружающие рыбопродукты, которые отвечают стандартам согласно пункту (1) (далее

именуются "товары, выпущенные по стандартам"), могут наносить маркировку товаров, отвечающих стандартам, на поверхность своей тары.

(3) Вопросы, касающиеся порядка создания стандартов, их критериев, методов маркировки, и другие аспекты определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 6 (Сертификация качества)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства вводит системы сертификации качества с целью повышения качества рыбопродуктов, специализированных и традиционных рыбопродуктов, а также с целью защиты потребителей.

(2) Любое лицо, намеревающееся получить сертификат качества в соответствии с пунктом (1), подает заявку министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, что определено постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(3) Знак соответствия стандартам качества может быть нанесен на рыбопродукты, специализированные и традиционные рыбопродукты (далее - "сертифицированные по качеству товары"), получившие сертификацию качества в соответствии с пунктом (1), в порядке, установленном приказом Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(4) Критерии, процедуры, методы маркировки, отбор целевых наименований и другие параметры сертификации качества в соответствии с пунктом (1) устанавливаются Указом Президента.

Статья 7 (Срок действия сертификата качества и его продление)

(1) Срок действия сертификата качества для рыбной продукции и специализированной рыбной продукции, предусмотренных пунктом 1 статьи 6, составляет два года со дня выдачи сертификата качества.

(2) Любое лицо, намеревающееся продлить срок действия сертификата качества, указанного в пункте (1), подает заявление министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или руководителю любого органа по сертификации качества, назначенного в соответствии со статьей 8 (1) (далее «руководитель органа по сертификации качества»), о продлении срока действия в порядке, предусмотренном постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(3) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или руководитель любого органа по сертификации качества после получения заявки, поданной в соответствии с пунктом (2) о продлении срока действия, может продлить срок действия не более чем на два года, если такая заявка считается соответствующей стандартам сертификации качества, предусмотренным в пункте 4 статьи 6.

Статья 8 (Назначение и прочие вопросы, связанные с органами по сертификации качества)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может привлечь любую корпорацию или любую организацию, выполняющую работу по проверке и сертификации условий производства, качества и безопасности рыбной продукции, каждая из которых назначается министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства (далее «орган по сертификации качества») для проведения сертификации качества, предусмотренной в пункте 1 статьи 6, по доверенности.

(2) Правительство может оказывать финансовую поддержку любой организации по производству рыбопродуктов (применительно только к рыбохозяйственным организациям), которая назначена в качестве органа по сертификации качества в соответствии с пунктом (1), или любой корпорации (применительно к любой корпорации, предусмотренной в статье 32 Гражданского кодекса), занимающейся переработкой рыбопродуктов, с целью оказания помощи рыбохозяйственным предприятиям в повышении качества рыбопродуктов и самостоятельном систематическом контроле их качества.

(3) Для назначения в качестве органа по сертификации качества любая организация подает заявку министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства после выделения оборудования и персонала, необходимых для проведения сертификации качества, предусмотренной в пункте (1) Статьи 6.

(4) Если какой-либо орган по сертификации качества подпадает под действие любого из нижеследующих подпунктов, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может отменить назначение или отдать распоряжение о полном или частичном приостановлении деятельности по сертификации качества на фиксированный срок, не превышающий шести месяцев. Предусматривается, что, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства отменяет свое назначение, если какой-либо орган по сертификации качества подпадает под действие любого из подпунктов 1-4:

1. Если он был назначен органом по сертификации качества обманом, ложью или другими мошенническим путем;
2. Если установлено, что он не соответствует требованиям по назначению, указанным в пункте (5), и не выполняет постановление об устранении несоответствия в течение одного месяца со дня вынесения такого постановления;
3. Если за последние три года было вынесено решение о приостановлении его работы не менее двух раз;
4. Если он выполняет работы по сертификации качества в период, в течение которого ему предписано приостановить работы по сертификации качества;
5. Если он выполняет работы по сертификации качества с нарушением объема работ, указанного в пункте (5);
6. Если другая организация выполняет его работу по сертификации качества, используя его название или его фирменное наименование, или он передает свое письменное назначение органом по сертификации качества;
7. Если он выполняет работу по сертификации качества не добросовестно, нанося тем самым ущерб общественным интересам, или фальсифицирует результаты любого исследования сертификации качества.

(5) Вопросы, касающиеся стандартов и процедур определения оборудования, персонала, руководства и надзора, объема работ по сертификации качества, и прочие аспекты работы органов по сертификации качества должны регулироваться постановлением Министерства пищевой промышленности, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 8-2 (Отслеживание рыбной продукции)

(1) Лицо, намеревающееся производить отслеживание рыбной продукции среди лиц, занимающихся производством, оборотом или продажей рыбопродуктов, при соответствии критериям для ее осуществления, установленным постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, может подать заявку на регистрацию соответствующей рыбной продукции в Министерство продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства: При этом лицо, производящее, распространяющее или реализующее рыбную продукцию, предусмотренную Указом Президента, например рыбную продукцию, с которой произошел крупный инцидент, связанный с пищевой безопасностью, подает заявку на регистрацию рыбной продукции министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(2) Лицо, которое производит, распространяет или продает рыбопродукты, зарегистрированные в соответствии с пунктом (1) (далее - товары, подлежащие отслеживанию), должно соответствовать критериям, установленным и официально заявленным министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства по оформлению, хранению, ведению и т.д. данных, необходимых для отслеживания рыбопродуктов (далее именуемые "критериями отслеживаемости рыбопродуктов").

(3) В случае изменения любых регистрирующихся сведений лицо, получившее регистрацию в соответствии с пунктом (1), должно предоставить отчет об этом министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в течение одного месяца со дня, когда произошло такое изменение.

(4) Указание на возможность отслеживания рыбопродуктов предоставляется товарам, подлежащим отслеживанию, в соответствии с распоряжением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства: При этом указание на отслеживаемость рыбопродуктов дается рыбопродукции, зарегистрированной в соответствии с оговоркой, предусмотренной пунктом (1).

(5) Срок действия регистрации согласно основному предложению пункта (1) составляет три года с даты регистрации: При этом в случае необходимости иного порядка применения срока действия регистрации в связи с характеристиками конкретного продукта, срок действия может быть продлен или сокращен в соответствии с приказом Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(6) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может субсидировать средства в пределах бюджета, необходимые для отслеживания рыбопродуктов, лицу, получившему регистрацию в соответствии с пунктом (1).

(7) Наименование продукции, подлежащей отслеживанию, порядок регистрации, сведения, подлежащие регистрации, а также другие существенные вопросы, связанные с регистрацией, устанавливаются приказом Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 8-3 (Сертификация экологически чистой рыбопродукции)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства обязан обеспечить сертификацию экологически чистых рыбопродуктов в целях развития экологически чистого рыбного промысла и защиты потребителей.

(2) Лицо, намеревающееся получить сертификацию экологически чистой рыбной продукции в соответствии с пунктом (1), подает соответствующее заявление министру продовольствия, сельского,

лесного и рыбного хозяйства в порядке, установленном постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(3) Экологически чистые рыбопродукты, сертифицированные в соответствии с пунктом (1) (далее - товары, сертифицированные как экологически чистые), могут получить статус экологически чистых рыбопродуктов в соответствии с приказом Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(4) Срок действия сертификации экологически чистой рыбопродукции согласно пункту (1) составляет два года со дня получения сертификации экологически чистой рыбопродукции: При этом в случае необходимости иного порядка применения срока действия в связи с характеристиками конкретного продукта, срок действия может быть продлен или сокращен в соответствии с распоряжением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(5) Вопросы, связанные с критериями, порядком и методом маркировки сертификации экологически чистых рыбопродуктов, отбором наименований продукции, подлежащей сертификации экологически чистых рыбопродуктов и другие аспекты, предусмотренные пунктом (1), устанавливаются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 9 (Регистрация географических наименований)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства устанавливает систему регистрации географических наименований в целях повышения качества рыбопродуктов или переработанных рыбопродуктов высокого уровня, обладающих географическими особенностями, а также для развития их в качестве региональной специализированной отрасли и защиты потребителей.

(2) Любое лицо, зарегистрировавшее географическое наименование в соответствии с пунктом (1), может наносить обозначение географического наименования на соответствующие рыбопродукты или переработанные рыбопродукты (далее - "товары с географическим наименованием"), как это предписано приказом Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(3) Вопросы, касающиеся наименований продукции и регионов, подлежащих регистрации географического наименования, критериев и порядка регистрации географического наименования, квалификации заявителей на регистрацию и другие вопросы в рамках пункта (1), регулируются Указом Президента.

Статья 10 Исключена. <С изменениями, внесенными Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>

Статья 11 (Маркировка генетически модифицированных рыбных продуктов)

(1) Любое лицо, которое производит и отгружает генетически модифицированные рыбные продукты, продает, хранит или выставляет их для реализации, обязано наносить на рыбные продукты маркировку генетически модифицированной продукции.

(2) Вопросы, касающиеся определения наименований продукции, подлежащей маркировке, критериев, способа маркировки и других особенностей генетически модифицированной рыбной продукции в соответствии с пунктом (1), устанавливаются Указом Президента.

Статья 12 (Распоряжение о приостановлении действия указаний и т.д.)

В случае, если товары, выпущенные по стандартам, товары, сертифицированные по качеству, товары, подлежащие отслеживанию, товары, сертифицированные как экологически чистые, а также товары с географическим наименованием не отвечают указанным стандартам или их производство признается затруднительным, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может издать приказ об устранении несоответствия, запретить их продажу, приостановить действие таких маркировок, отменить сертификацию или регистрацию в порядке, установленном Указом Президента.

Статья 13 (Порядок корректировки методов маркировки)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может издать приказ об устранении несоответствия в отношении лиц, нарушивших метод маркировки товаров, выпущенных по стандартам согласно статье 5, товаров, сертифицированные по качеству согласно статье 6, товаров, подлежащих отслеживанию согласно статье 8-2, товаров, сертифицированных как экологически чистые согласно статье 8-3, а также товаров с географическим наименованием согласно статье 9. *<С изменениями, внесенными Законом № 8299 от 26 января 2007 г.; Законом № 8624 от 3 августа 2007 г.; Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.>*

(2) Вопросы, связанные с порядком и другими особенностями издания приказа об устранении несоответствий в соответствии с пунктом (1), регулируются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства. *<С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.>*

Статья 13-2 (Распоряжения и другие действия в отношении нарушения маркировки генетически модифицированных рыбопродуктов)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или Глава метрополии с особой автономией, Глава метрополии, Губернатор провинции и Губернатор особой самоуправляющейся провинции (далее именуемый «мэр/губернатор провинции») могут выдать лицу, нарушающему положения статьи 11 или 14 (пункт 2), любое из нижеперечисленных распоряжений: *<С изменениями, внесенными Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>*

1. Приказ об устранении несоответствий, предусматривающий применение маркировки, ее изменение, удаление и прочее;

2. Запрещение торговых операций, таких как продажа рыбопродуктов или переработанных рыбопродуктов, нарушающих положения о маркировках.

(2) В случае вынесения постановления в соответствии с пунктом (1), министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или мэр/губернатор провинции может распорядиться в отношении любого лица, нарушающего положения пункта 2 статьи 14, чтобы нарушитель огласил название своего предприятия, имя владельца предприятия, его адрес, факт вынесения постановления об исправлении несоответствия и т.д.

(3) В случае принятия окончательного решения о вынесении распоряжения в соответствии с пунктом (1) в отношении любого лица, нарушающего положения пункта 2 статьи 14, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или мэр/губернатор провинции публикует информацию о распоряжении, например, подробные сведения о распоряжении, названия соответствующего предприятия, наименования соответствующих рыбопродуктов или переработанных рыбопродуктов и

прочую информацию на интернет-страницу Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, метрополии с особой автономией, метрополии, провинции или особой самоуправляющейся провинции в порядке, установленном указом президента.

<Вновь внесено Законом № 10023 от 4 февраля 2010 г.>

(4) Вопросы, связанные с распоряжением, предусмотренным пунктом (1), критериями вынесения распоряжения об информировании и его методами, предусмотренными пунктом (2), устанавливаются Указом Президента.

<С изменениями, внесенными Законом № 10023 от 4 февраля 2010 г.>

Статья 14 (Запрещение ложных маркировок и т.д.)

(1) Запрещается совершать правонарушения, подпадающие под следующие подпункты:

1. Наносить маркировки о соответствии стандартам, сертификации качества, отслеживаемости, сертификации экологически чистой рыбной продукции, географическое наименование или любые аналогичные указания на рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, не являющиеся такими товарами, выпущенными в соответствии со стандартами, имеющими сертификат качества, возможность отслеживания, сертификат экологически чистой рыбной продукции или географическое наименование;

2. Продавать, хранить или выставлять с целью продажи товары, выпущенные в соответствии со стандартами, имеющие сертификат качества, возможность отслеживания, сертификат экологически чистой рыбной продукции или географическое наименование, а также другие рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, смешивая их с продуктами, которые таковыми не являются.

(2) Любое лицо, которое производит и отгружает рыбные продукты, содержащие маркировку генетически модифицированных рыбных продуктов в соответствии со статьей 11, продает их, а также хранит или выставляет с целью продажи, не должно совершать правонарушения, подпадающие под следующие подпункты: *<С изменениями, внесенными Законом № 10022 4 февраля 2010 г.>*

1. Ложная маркировка генетически модифицированных рыбных продуктов или маркировка, которая может осложнить их идентификацию;

2. Повреждение или изменение маркировки генетически модифицированных рыбных продуктов с целью введения людей в заблуждение;

3. Исключено; *<Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>*

4. Смешивание рыбных продуктов, содержащих указание на генетически модифицированные рыбные продукты, с другими рыбными продуктами.

Статья 15 (Разработка политики стимулирования развития рыбоперерабатывающей промышленности)

Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства разрабатывает политику по следующим вопросам в целях стимулирования и развития индустрии переработки рыбопродуктов:

1. Повышение производительности рыбоперерабатывающей промышленности;

2. Повышение конкурентоспособности рыбоперерабатывающей промышленности;

3. Закладывание основ для рыбоперерабатывающей промышленности;

4. Разработка и распространение технологии переработки рыбных продуктов;

5. Инвестирование или кредитование для развития рыбоперерабатывающей промышленности;

6. Исследование, развитие и распространение традиционной рыбной отрасли пищевой промышленности;

7. Другие важные вопросы по развитию рыбоперерабатывающей промышленности.

Статья 16 (Субсидирование)

Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может предоставить необходимые средства лицам, которые планируют заниматься предпринимательской деятельностью, соответствующей любому из следующих подпунктов:

1. Производство, развитие или продвижение на экспорт переработанных рыбопродуктов, а также создание и управление специализированными магазинами переработанных рыбопродуктов;
2. Переработка традиционных рыбопродуктов или приобретение навыков в этой области специалистом по традиционным рыбопродуктам в соответствии со статьей 18 (пункт 2);
3. Развитие и распространение традиционной рыбной отрасли пищевой промышленности;
4. Исследования, разработки и промышленное освоение технологии переработки рыбных продуктов и др.;
5. Приобретение упаковочных материалов, оборудования и средств автоматизации для содействия повышению качества, внедрению стандартов и логистической стандартизации рыбной продукции и переработанной рыбной продукции;
6. Другие вопросы, предусмотренные Указом Президента, как связанные с развитием рыбоперерабатывающей промышленности.

Статья 17 (Учреждение организаций и другие вопросы, связанные с предприятиями по производству переработанной рыбной продукции)

(1) Если какое-либо лицо, получающее субсидию в соответствии со статьей 16, планирует создать предприятие по производству переработанной рыбопродукции, оно представляет бизнес-план главе провинции Си (в случае особой самоуправляющейся провинции - губернатору специальной самоуправляющейся провинции; далее именуется так же) /Гун/Гу (далее именуется «глава Си/Гун/Гу»), обладающей юрисдикцией в отношении территории, на которой будет создано соответствующее предприятие, и получает его/ее одобрение в соответствии с распоряжением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(2) После утверждения бизнес-плана в соответствии с пунктом (1), нижеследующее разрешение, авторизация или утверждение должно быть получено или отозвано, либо должен составляться следующий отчет: <С изменениями, внесенными Законом № 10331 от 31 мая 2010 года>

1. Разрешение на вырубку леса и т.д. в соответствии со статьей 14 Закона о борьбе с эрозией и разрушением почв, и отмена назначения земель для борьбы с эрозией в соответствии со статьей 20 того же Закона;
2. Разрешение на обход горных районов и отчет об обходе горных районов в соответствии со статьями 14 и 15 Закона об управлении горными районами, разрешение на временное использование горных районов в соответствии со статьей 15-2 того же Закона, а также разрешение и отчет о рубке растущих деревьев и т.д. в соответствии со статьей 36 (пункты 1 и 4) Закона о создании и управлении лесными ресурсами;
3. Разрешение на любой акт застройки, предусмотренный статьей 56 Национального закона о

землеустройстве и землепользовании;

4. Разрешение на открытие частной дороги в соответствии со статьей 4 Закона о частной дороге;
5. Разрешение на изменение использования сельскохозяйственных угодий в соответствии с пунктом 1 статьи 34 Закона о сельскохозяйственных угодьях;
6. Разрешение на создание водопроводных сооружений исключительного пользования в соответствии со статьей 52 Закона о водоснабжении и установке водопроводных сооружений;
7. Разрешение или сообщение о нецелевом использовании пастбищных угодий в соответствии со статьей 23 Закона о пастбищах;
8. Утверждение учреждения предприятия и т.д. в соответствии со статьей 13 Закона о развитии промышленных комплексов и учреждении заводов.

(3) Если какой-либо вопрос, указанный в подпунктах пункта 2, передается в ведение другого административного органа, то глава Си/Гун/Гу должен заранее согласовать этот вопрос с главой соответствующего административного органа или получить его/ее одобрение при предоставлении официального утверждения в соответствии с пунктом 1.

(4) Если государство предоставляет в аренду принадлежащую ему территорию, благоустроенную для выращивания устричных раковин, рыбакам, занимающимся разведением устриц, или руководителям предприятий по производству или переработке устриц, зарегистрированных министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства на основании статьи 25 (далее - "рыбаки, занимающиеся разведением устриц и т.д." в данной статье), то государство может выдать разрешение на строительство или усовершенствование постоянного строения для дробления устричных раковин, переработки или санитарной обработки устриц на соответствующем земельном участке, несмотря на статью 18 Закона о государственной собственности. В таких случаях срок такой аренды, несмотря на пункт 1 статьи 46 Закона о государственной собственности, составляет 20 лет, и любое лицо, намеревающееся построить или усовершенствовать соответствующее сооружение, может получить в аренду такую землю при условии, что оно передаст сооружение государству в дар или вернет землю, восстановив ее первоначальное состояние по истечении срока аренды. *<С изменениями, внесенными Законом № 9401 от 30 января 2009 г.; Законом № 10023 от 4 февраля 2010 г.>*

(5) При необходимости, для поддержки и развития промышленности по разведению и переработке устриц государство может продать принадлежащую ему территорию в соответствии с пунктом 4, рыбакам, занимающимся разведением устриц, и т.д., несмотря на статью 43 Закона о государственной собственности, после заключения частных договоров. В таких случаях эта земля продается в соответствии с целевым назначением, установленным Указом Президента.

<Вновь внесено Законом № 10023 от 4 февраля 2010 г.>

Статья 18 (Развитие традиционных рыбопродуктов и прочее)

(1) При необходимости министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может поддерживать или способствовать развитию традиционных рыбопродуктов для их совершенствования, сохранения преемственности и продвижения.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в целях сохранения преемственности, продвижения традиционных рыбопродуктов и укрепления роли технических

специалистов по их переработке учреждает систему специалистов по традиционным рыбопродуктам для защиты и поддержки таких специалистов путем присвоения им соответствующей квалификации.

(3) Если лицо, назначенное специалистом традиционных рыбных продуктов в соответствии с пунктом (2), подпадает под действие любого из следующих подпунктов, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может отменить такое назначение на основании рассмотрения в Совещательном совете. При этом министр отменяет такое назначение в случаях, подпадающих под действие подпункта 1:

1. Если лицо получило назначение ложным или иным незаконным путем;
2. Если лицо передало или предоставило в аренду другим лицам документ, подтверждающий, что оно было назначено специалистом традиционных рыбных продуктов.

(4) Вопросы, необходимые для учреждения системы специалистов традиционных рыбных продуктов, такие как назначение, критерии и отмена присвоения квалификации специалиста традиционных рыбных продуктов в соответствии с пунктами (2) и (3), устанавливаются Указом Президента.

Статья 19 (Регистрация предприятий по переработке рыбопродуктов, их учет и т.д.)

(1) Любое лицо, намеревающееся вести коммерческую деятельность по переработке рыбных продуктов, должно в соответствии с подразделениями, предусмотренными Указом Президента, подать заявление о регистрации министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или уполномоченному мэру/губернатору провинции или встать на учет у главы провинции Си/Гун/Гу.

(2) Если лицо намерено изменить существенные обстоятельства, предписанные постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, из числа зарегистрированных или заявленных сведений, оно должно отчитаться по этому вопросу главе административного органа, в котором зарегистрировано его предприятие или у которого он стоит на учете.

(3) Критерии регистрации в соответствии с пунктом (1) устанавливаются Указом Президента.

(4) Необходимые сведения, подлежащие регистрации и отчетности, процедуры и методы регистрации и отчетности, упомянутые в пункте (1), процедуры, методы и другие вопросы, связанные с отчетностью об изменении, упомянутые в пункте (2), предписываются Распоряжением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 20 (Приостановление деятельности или ликвидация предприятия по переработке рыбной продукции)

(1) Если любое лицо, зарегистрированное как предприятие по переработке рыбных продуктов, подпадает под действие любого из следующих подпунктов, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или мэр/губернатор провинции может ограничить производственную деятельность зарегистрированного предприятия по переработке рыбных продуктов, отдать распоряжение о приостановлении деятельности на определенный срок в течение шести месяцев или аннулировать такую регистрацию: При этом он/она аннулирует такую регистрацию, если она подпадает под действие подпункта 1 или 5:

1. Если регистрация предприятия по переработке рыбной продукции осуществлена ложным или иным незаконным путем;

2. Если морские животные и растения перерабатывались или должны были перерабатываться в качестве сырья или материалов, несмотря на то, что было известно о том, что такие растения и животные были отловлены, собраны или выращены при нарушении любого из приведенных ниже пунктов:

(а) Статья 8 (пункт 1), 29 (пункты 1 и 4), 32 (пункт 1), 33 (пункт 1), 34 (пункт 1), 35, 43 (пункты 1-3), 46 (пункты 1 и 4), 58, 58-2,

67 (пункт 2), 71 или 74 (пункт 2) Закона о рыболовстве;

(b) Ограничения или требования к лицензии на рыбопромысловую деятельность в соответствии со статьей 14 Закона о рыболовстве, срок действия лицензии на рыбопромысловую деятельность в соответствии со статьей 16 того же Закона, срок действия и прочие условия ограниченной лицензии на рыбопромысловую деятельность в соответствии со статьей 17 (пункт 1) того же Закона, срок приостановления действия лицензии в соответствии со статьей 32 (пункт 2) того же закона, ограничения или приостановление лицензионной рыбопромысловой деятельности или ограничения на швартовку рыболовного судна в порту, выход из порта или вход в порт в соответствии со статьей 36 (пункт 1) того же закона, срок действия разрешения на рыбопромысловую деятельность в соответствии со статьей 45 того же закона, срок действия отчета в соответствии со статьей 46 (пункт 2) того же закона, порядок координации рыбопромысловой деятельности в соответствии со статьей 53 (пункт 1) того же закона или порядок охраны ресурсов в соответствии со статьями 77 (пункт 1) 1-3 и 8 того же закона;

(с) Статья 32 (пункт 1), 33 (пункт 1), или 34 (пункт 1) Закона о рыболовстве, где статья 48 (пункт 1) того же закона применяется с соответствующими изменениями;

(d) Ограничения или требования к лицензии на разрешение рыбопромысловой деятельности в соответствии со статьей 14 Закона о рыболовстве, где статья 48 (пункт 1) того же закона применяется с соответствующими изменениями, срок действия и прочие условия ограниченной лицензии на рыбопромысловую деятельность в соответствии со статьей 17 (пункт 1) того же закона, срок приостановления действия лицензии в соответствии со статьей 32 (пункт 2) того же закона, ограничения или приостановление действия лицензии на рыбопромысловую деятельность или ограничения на швартовку рыболовного судна в порту, выход из порта или вход в порт в соответствии со статьей 36 (пункт 1) того же закона;

(е) Статья 11 (пункт 2 и 3) Закона об управлении районами промышленного рыболовства, а также статья 6 (пункт 1), 9 (пункт 1), 11 (пункт 1) или 19 Закона о рыболовстве во внутренних водоемах;

(f) Ограничения промысловых зон лицензированного рыболовства, его объема, способов и т.д. в соответствии со статьей 9 (пункт 4) Закона о рыболовстве во внутренних водоемах;

(g) Иностранные законы и подзаконные акты или договоры, заключенные с иностранными государствами в отношении рыболовства;

3. Если морские животные и растения перерабатывались или должны были перерабатываться в качестве сырья или материалов, несмотря на то, что было известно о том, что такие растения и животные были отловлены, собраны или выращены лицом, подпадающим под любую из нижеперечисленных категорий:

(а) Лицо, получившее лицензию на рыбопромысловую деятельность в соответствии со статьей 8 Закона о рыболовстве или получившее разрешение на рыбную ловлю в соответствии со статьей 43 того же закона ложным или иным незаконным путем;

(b) Лицо, получившее лицензию на рыбопромысловую деятельность в соответствии со статьей 8 Закона о рыболовстве, подпадающее под категорию корпорации или организации, преследующей добросовестные коммерческие цели, практически не имеющие отношения к рыбному промыслу;

4. Если он/она нарушил условия регистрации предприятия по переработке рыбной продукции в соответствии со статьей 19 (пункт 3);

5. Если он/она осуществляет предпринимательскую деятельность в период ее приостановления после получения распоряжения о приостановлении предпринимательской деятельности.

(2) Вопросы, касающиеся стандартов, процедур и иных аспектов административных постановлений, предусмотренных в пункте (1), определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 21 (Преференциальная сделка)

(1) При необходимости обеспечить четкое распределение рыбопродуктов и переработанных рыбопродуктов и повысить их качество, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может установить приоритет товаров, выпущенных по стандартам, товаров, сертифицированных по качеству, а также товаров с географическим наименованием на оптовых рынках рыбопродуктов или на совместных оптовых рынках рыбопродуктов в соответствии с Законом о распределении и стабилизации цен на сельскохозяйственную и рыбную продукцию.

(2) Государство, местные органы власти или государственные учреждения в соответствии со статьей 4 Закона об управлении государственными учреждениями (здесь и далее «государственные учреждения») в случае планируемого приобретения рыбопродуктов и переработанных рыбопродуктов могут преимущественно закупать товары, отвечающие стандартам, товары, сертифицированные по качеству, а также товары с географическим наименованием.

Статья 22 (Критерии санитарного контроля)

Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в целях обеспечения соблюдения соглашений с иностранными государствами или соблюдения установленных иностранными государствами критериев санитарного контроля устанавливает критерии санитарного контроля объектов производства или переработки экспортируемой рыбной продукции и морских районов (здесь и далее «критерии санитарного контроля») и уведомляет о них общественность.

Статья 23 (Анализ рисков и критических контрольных точек)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, если это предусмотрено соглашениями с иностранными странами или если это устанавливается и запрашивается партнерами по экспорту, устанавливает и доводит до сведения общественности критерии анализа рисков и критических контрольных точек, которые должны обеспечить тщательный контроль над каждым этапом, например, производством, переработкой и другими в целях предотвращения фальсификации или наличия остаточных опасных элементов в экспортируемых рыбных продуктах и переработанных рыбных продуктах или загрязнения таких рыбных продуктов и переработанных рыбных продуктов.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, в целях повышения качества рыбных продуктов, производимых в стране, а также их безопасного производства и поставки, устанавливает и доводит до сведения общественности критерии анализа рисков и критических

контрольных точек, которые направлены на предотвращение фальсификации или наличия остаточных опасных элементов или загрязнения рыбных продуктов в ходе таких этапов, как производство, хранение (кроме случаев хранения производителем; далее применяется аналогичное условие), а также этапа, предшествующего отгрузке и торговле.

(3) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может потребовать от руководителя производственных или перерабатывающих объектов, зарегистрированных в соответствии со статьей 25 (пункт 1), соблюдения анализа рисков и критических контрольных точек в соответствии с пунктами (1) и (2).

(4) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может вручить лицу, соблюдающему критерии анализа рисков и критических контрольных точек в соответствии с пунктами (1) и (2), документ, подтверждающий факты соблюдения, в соответствии с постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(5) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в целях обеспечения эффективного соблюдения критериев анализа рисков и критических контрольных точек в соответствии с пунктами (1) и (2) может предоставлять технологические или информационные услуги, необходимые для соблюдения критериев анализа рисков и критических контрольных точек, или осуществлять деятельность, направленную на образование или профессиональную подготовку лица, зарегистрированного в соответствии со статьей 25 (1) (включая его сотрудников), и лица, намеревающегося подать заявление о регистрации в соответствии со статьей 25 (1) (включая его сотрудников).

Статья 24 (Назначение специально отведенных морских районов)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может назначать морские районы, отвечающие критериям санитарного контроля, в качестве специально отведенных морских районов и публично уведомлять об этом.

(2) Вопросы, касающиеся процедур обозначения и других особенностей специально отведенных морских районов в соответствии с пунктом (1), устанавливаются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 24-2 (Комплексные меры по контролю за санитарным состоянием специально отведенных морских районов)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства разрабатывает и реализует комплексные меры по контролю за санитарным состоянием специально отведенных морских районов (далее в настоящей статье именуемые «комплексными мерами») для сохранения и обеспечения контроля над специально отведенными морскими районами.

(2) Комплексные меры должны включать:

1. Основное ориентирование на сохранение отведенных морских районов и управление ими (включая вопросы, касающиеся предотвращения загрязнения; в дальнейшем в настоящей статье применяется аналогичное условие);
2. Конкретные меры, облегчающие сохранение и управление специально отведенными морскими районами;
3. Другие вопросы, которые министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства

считает необходимыми для сохранения и управления специально отведенными морскими районами.

(3) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может при необходимости сформулировать комплексные меры, заслушав мнения следующих лиц (далее «руководители соответствующих учреждений»). В таких случаях министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может обратиться к руководителям соответствующих учреждений с просьбой предоставить ему необходимые материалы:

1. Руководители соответствующих ведомств, находящихся в ведении Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства;
2. Главы местных органов власти, имеющих юрисдикцию над специально отведенными морскими районами;
3. Руководители рыболовных кооперативов и Президент Национальной федерации рыболовных кооперативов в соответствии с Законом о рыболовных кооперативах.

(4) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства по завершении разработки комплексных мер уведомляет руководителей соответствующих учреждений о таких комплексных мерах.

(5) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может, в случае необходимости для осуществления комплексных мер, уведомление о которых осуществляется согласно требованиям пункта (4), просить руководителей соответствующих учреждений принять необходимые меры для осуществления комплексных мер. В таких случаях руководители соответствующих учреждений должны выполнить это требование, если не существует особых оснований, препятствующих его выполнению.

Статья 24-3 (Ограничения или запреты в специально отведенных морских районах и прилегающих к ним морских районах)

(1) Запрещается совершать действия, подпадающие под действие любого из нижеследующих подпунктов, в специально отведенных морских районах и других морских районах, находящихся на расстоянии не более одного километра от специально отведенных морских районов (здесь и далее «прилегающие морские районы»):

1. Выброс загрязняющих веществ, предусмотренных подпунктом 11 статьи 2 Закона об охране морской среды, невзирая на статьи 22 (пункт 1) 1-3 и (пункт 2) того же закона;
2. Выброс загрязняющих веществ, предусмотренных подпунктом 11 статьи 2 Закона об охране морской среды, на объектах рыбохозяйственных организаций (далее «объекты рыбохозяйственных организаций»), установленных для осуществления рыбохозяйственной деятельности и т.д. (здесь и далее «рыбохозяйственная деятельность»), в соответствии со статьей 8 (1) 4 Закона о рыболовстве;
3. Разведение (включая случаи оставления без присмотра; далее применяется аналогичное условие) животных (в том числе кошек и собак; далее применяется аналогичное условие), предусмотренное подпунктом 1 статьи 2 Закона об использовании и обращении с экскрементами скота на объектах рыбохозяйственных организаций, предназначенных для осуществления рыбохозяйственной деятельности.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может ограничить или запретить использование ветеринарных препаратов, предусмотренных статьей 85 Закона о фармацевтической продукции, на объектах рыбохозяйственных организаций в специально отведенных морских районах и

прилегающих к ним морских районах, построенных владельцами рыбного хозяйства (включая любое лицо, получившее право на рыбный промысел путем его передачи, раздела или замещения после получения разрешения на это в соответствии со статьей 21 Закона о рыболовстве, а также любое лицо, ответственное за управление объектами рыбного хозяйства), с целью предотвращения загрязнения рыбных продуктов, произведенных в специально отведенных морских районах. При этом указанное положение не применимо к случаям, когда ветеринарные препараты используются в соответствии с назначениями сертифицированного специалиста по контролю заболеваемости рыб, предусмотренного в подпункте 5 статьи 2 Закона о развитии рыбных хозяйств, или ветеринара, предусмотренного в подпункте 1 статьи 2 Закона о ветеринарах, после вспышки любого заболевания рыб или инфекционного заболевания рыб в специально отведенных морских районах и прилегающих к ним морских районах.

(3) В случае намерения ограничить или запретить использование ветеринарных препаратов в соответствии с пунктом (2), министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства определяет и публикует период действия ограничения и запрета в специально отведенном морском районе (включая прилегающий к нему морской район) в пределах не более трех месяцев с учетом времени, когда производится массовая отгрузка рыбных продуктов, произведенных в специально отведенном морском районе.

Статья 25 (Регистрация объектов производства, переработки и др.)

(1) Любое лицо, управляющее объектами производства или переработки рыбной продукции, отвечающими критериям санитарного контроля, а также объектами, отвечающими критериям анализа рисков и критических контрольных точек в соответствии со статьей 23 (1) или (2) (здесь и далее - «производственные или перерабатывающие объекты и т.д.») может подать заявление о регистрации производственных или перерабатывающих объектов и т.д. министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(2) Любое лицо, подавшее заявление на регистрацию в соответствии с пунктом (1) (здесь и далее «руководитель и т.д. производственного или перерабатывающего предприятия») может указывать на факт соответствия критериям санитарного контроля или на факт соблюдения критериев производства в соответствии с пунктами (1) и (2) статьи 23 в отношении рыбной продукции, переработанной рыбной продукции, которая производится, перерабатывается или отгружается на производственных или перерабатывающих объектах и т.д., или ее упаковки, либо может публично сообщать такие факты.

(3) Любой руководитель производственного или перерабатывающего предприятия, в случае намерения изменить вопросы, предусмотренные Указом Президента, докладывает об этом министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(4) Вопросы, связанные с процедурами регистрации, методами регистрации, процедурами изменения отчетности и другими аспектами деятельности производственных или перерабатывающих объектов и т.д., определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 26 (Исследование или проверка)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства исследует или проверяет соответствие морских районов, назначаемых в качестве специально отведенных морских районов,

согласно статье 24 (1), и районов, уже назначенных в качестве специально отведенных морских районов, критериям санитарного контроля.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства исследует или проверяет соответствие производственных или перерабатывающих объектов и т.д. критериям санитарного контроля и критериям анализа рисков и критических контрольных точек согласно статье 23 (1) или (2). В таких случаях цикл исследования или проверки устанавливается Указом Президента.

(3) Если производственные или перерабатывающие объекты отвечают следующим требованиям, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может обратиться к руководителям соответствующих административных органов с просьбой провести совместное исследование или проверку при получении запроса от руководителей производственных или перерабатывающих предприятий: *<С изменениями, внесенными Законом № 10310 от 25 мая 2010 года>*

1. Если они подлежат исследованию или проверке в соответствии с законами о продовольствии и подзаконными актами, такими как Закон о санитарной обработке пищевых продуктов или Закон о переработке животноводческой продукции;

2. Если они подлежат исследованию или проверке не менее двух раз в течение шести месяцев для аналогичных целей: При этом должны быть исключены случаи исследования или проверки соблюдения условий соглашений с какой-либо зарубежной страной, или осуществления корректирующих мер, а также случаи исследования или проверки при получении уведомления или данных о предполагаемом правонарушении или на основании любой полученной информации об этом.

(4) Вопросы, касающиеся процедур исследования или проверки, их методов и т.д. в соответствии с пунктами (1) и (2)

(2) определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, а вопросы, касающиеся запроса совместного исследования или проверки, и т.д. в соответствии с пунктом (3), предусматриваются Указом Президента.

Статья 27 (Ограничение производства в специально отведенных морских районах и отмена назначения)

В случае, если специально отведенные морские районы перестают отвечать критериям санитарного контроля, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может ограничить производство рыбной продукции в специально отведенных морских районах или отменить назначение специально отведенных морских районов в соответствии с Указом Президента.

Статья 28 (Приостановление и т.д. производства или переработки)

Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может, в случае если производственные или перерабатывающие объекты и т.д. или их руководители подпадают под любой из следующих подпунктов, дать поручение исправить, ограничить или приостановить производство, переработку, отгрузку или транспортировку, улучшить или наладить производственные или перерабатывающие объекты и т.д. или аннулировать регистрацию в порядке, предусмотренном Указом Президента: При этом он/она аннулирует регистрацию, если они подпадают под действие подпункта 3:

1. В случае несоответствия критериям санитарного контроля;

2. В случае несоблюдения критериев анализа рисков и критических контрольных точек в соответствии со статьей 23 (1) и (2) или неверного соблюдения указанных критериев;

3. В случае подачи заявления о регистрации в соответствии со статьей 25 подложным или иным незаконным способом;
4. В случае отказа, препятствия или уклонения от проведения исследования или проверки в соответствии со статьей 26 (2);
5. В случае обнаружении опасного вещества в рыбных продуктах и переработанных рыбных продуктах, изготовленных на производственных или перерабатывающих объектах;
6. В случае невыполнения распоряжений при получении приказа об исправлении, ограничении или приостановлении производства, переработки, отгрузки или транспортировки, а также приказа об улучшении или ремонте производственных или перерабатывающих объектов и т.д.

Статья 29 (Проверка рыбной продукции и др.)

(1) Рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, подпадающие под действие любого из нижеследующих подпунктов, подлежат проверке министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства на предмет соответствия качеству и стандартам, а также наличия в них комбинации опасных веществ:

<С изменениями, внесенными Законом № 9009 от 28 марта 2008 года>

1. Рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, которые были приобретены государством и хранятся государством;
2. Рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, которые определены и открыто объявлены министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, если их проверка требуется в соответствии с соглашениями с иностранными государствами или на основании запроса партнеров по экспорту.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства проводит проверку, за исключением наличия определенных обстоятельств, таких как дефицит персонала для проверки или инспекционного оборудования и т.д., в случае подачи заявки на инспекцию рыбных продуктов и переработанных рыбных продуктов, отличных от указанных в пункте 1. *<С изменениями, внесенными Законом № 9009, от 28 марта 2008 г.>*

(3) Если какое-либо лицо планирует изменить упаковку или содержимое рыбных продуктов и переработанных рыбных продуктов, прошедших проверку в соответствии с пунктом (1) или (2), оно должно повторно пройти проверку министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства. *<С изменениями, внесенными Законом № 9009 от 28 марта 2008 г.>*

(4) Исключено. *<Законом № 7313 от 31 декабря 2004 г.>*

(5) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может в любом из следующих случаев не проводить часть проверки, несмотря на пункты (1) - (3): *<С изменениями, внесенными Законом № 9009 от 28 марта 2008 г.>*

1. Рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, которые были произведены или переработаны в соответствии с критериями санитарного контроля в специально отведенном морском районе;
2. Рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, произведенные или переработанные в соответствии с критериями санитарного контроля или анализа рисков и критических контрольных точек на производственных или перерабатывающих объектах, зарегистрированных в соответствии

со статьей 25 (1);

3. Рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, которые напрямую экспортируются на месте, отлавливаются или собираются в зарубежной акватории рыболовным судном, подпадающим под любой из следующих пунктов (за исключением случаев, когда должны соблюдаться соглашения с иностранными государствами, либо должны соблюдаться установленные критерии санитарного контроля иностранных государств или критерии анализа рисков и критических контрольных точек):

(а) Рыболовное судно, имеющее лицензию на глубоководный промысел в соответствии со статьей 6 (1) Закона о развитии океанской промышленности;

(б) Рыболовное судно, непосредственно управляемое любым лицом, имеющим лицензию на осуществление деятельности по переработке рыбной продукции (ограниченную деятельностью по переработке рыбной продукции на борту судна) в соответствии со статьей 19;

4. Другие случаи предусмотрены Указом Президента.

(6) Вопросы, касающиеся видов проверки, рыбных продуктов, подлежащих проверке, стандартов, процедур и методов проведения инспекции в соответствии с пунктами (1) - (3), процедур и методов в случае исключения части инспекции в соответствии с пунктом (5), а также другие вопросы, связанные с проведением инспекции, определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства. *<С изменениями, внесенными Законом № 9009 от 28 марта 2008 г.>*

Статья 30 (Назначение и т.д. инспекционных органов)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может назначить кооператив производителей, способный проводить инспекционные мероприятия в соответствии со статьей 29, повторные инспекционные мероприятия в соответствии со статьей 34 и исследования безопасности рыбной продукции в соответствии со статьей 42, или учреждения, связанные с пищевой санитарией, созданные в соответствии с законом О создании, функционировании и развитии государственных научно-технических исследовательских учреждений, в качестве органа по инспекции рыбной продукции (здесь и далее «инспекционный орган»). *<С изменениями, внесенными Законом № 10023, от 4 февраля 2010 г.>*

(2) Вопросы, касающиеся критериев назначения инспекционного органа, такие как его организация, кадровые ресурсы, помещения и оборудование, а также процедуры назначения инспекционного органа, его руководство и надзор и определяются Указом Президента.

(3) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может, если инспекционный орган подпадает под действие любого из следующих подпунктов, отозвать соответствующее назначение или распорядиться приостановить все или часть инспекционных мероприятий на определенный срок, не превышающий шесть месяцев: При этом он/она отзывает такое назначение, если оно подпадает под действие подпункта 1:

1. Если назначение получено подложным или иным незаконным путем;

2. Если он перестает соответствовать критериям назначения, предусмотренным в пункте (2);

3. Если проверка проводится им подложным путем или с нарушениями.

Статья 30-2 (Квалификация инспекторов)

(1) Каждое лицо, ответственное за проведение проверки или повторной проверки инспекционным

органом (здесь и далее «инспектор»), подпадает под каждый из следующих подпунктов и соответствует квалификационным требованиям, установленным Указом Президента:

1. Любой государственный служащий, ответственный за инспекцию рыбной продукции, работающий не менее шести месяцев в Национальной службе инспекции качества рыбной продукции;
2. Любое лицо, отвечающее за инспектирование рыбной продукции не менее одного года.

(2) В случае, если инспектор подпадает под действие любого из нижеследующих подпунктов, его квалификация может быть аннулирована или ему может быть выдано предписание о приостановлении осуществления профессиональной деятельности на определенный срок, не превышающий шесть месяцев:

1. При проведении им/ей проверки, предусмотренной статьей 29, или повторной проверки, предусмотренной статьей 34, обманным или иным мошенническим способом;
2. Когда он/она подрывает доверие общественности к правительству или инспекционным органам за счет своих крайне ненадлежащих проверок и повторных проверок, которые проводятся в нарушение настоящего Закона или приказа, отданного в соответствии с настоящим Законом.

(3) Руководитель Национальной службы контроля качества рыбной продукции может обучать инспекторов с целью повышения их квалификации и качества инспектирования.

(4) Вопросы, касающиеся требований к квалификации инспекторов, отзыва и приостановления их квалификации, подготовки инспекторов и т.д. устанавливаются Указом Президента.

Статья 31 (Маркировка результата проверки)

Инспекционный орган в тех случаях, когда рыбные продукты и переработанные рыбные продукты подпадают под действие любого из следующих подпунктов по результатам инспекции в соответствии со статьей 29 или по результатам повторной инспекции в соответствии со статьей 34, маркирует эти продукты в соответствии с результатами проверок: Данное положение не распространяется на случаи, когда невозможно указать результаты в силу природы продуктов, например, если это живая рыба:

1. При наличии запроса от заявителя на проведение инспекции (здесь и далее «заявитель на проведение инспекции»);
2. Рыбные продукты и переработанные рыбные продукты, которые были приобретены государством и хранятся государством;
3. В тех случаях, когда министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства считает необходимым указать результаты проверок такой продукции;
4. В случае запроса в соответствующие органы в соответствии с пунктом 2 статьи 33 на такие распоряжения как уничтожение, запрет продажи и т.д. в отношении рыбных продуктов и переработанных рыбных продуктов, не прошедших проверку.

Статья 32 (Выдача сертификата проверки)

Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может предоставить заявителю на проведение инспекции рыбных продуктов и переработанных рыбных продуктов, отвечающих стандартам инспекции по результатам инспекции в соответствии со статьей 29 и повторной инспекции в соответствии со статьей 34, а также рыбных продуктов и переработанных рыбных продуктов, подпадающих под действие пункта 5 статьи 29, сертификаты, подтверждающие данный факт, в порядке, предусмотренном постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного

хозяйства.

Статья 33 (Уничтожение, запрет продажи и т.д.)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства уведомляет заявителя на проведение инспекции рыбных продуктов и переработанных рыбных продуктов о получении решения о несоответствии при проведении инспекции в соответствии со статьей 29 или повторной инспекции в соответствии со статьей 34.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства направляет запрос главе провинции Си/ Гун/Ту, в порядке, предусмотренном Законом о санитарной обработке пищевых продуктов, об уничтожении, запрете продажи и т.д. рыбных продуктов и обработанных рыбных продуктов, по которым получено решение о несоответствии согласно пункту 1 и которые считаются наносящими вред организму человека в связи с обнаружением любого опасного вещества.

Статья 34 (Повторная инспекция)

(1) Любое лицо, не удовлетворенное результатом инспекции в соответствии со статьей 29, может подать заявление о повторной инспекции министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в течение 14 дней со дня получения уведомления о результате.

(2) Повторная проверка в соответствии с пунктом (1) может быть проведена только в случае любого из нижеследующих обстоятельств. При этом такую проверку проводят инспекторы, не проводившие первоначальную инспекцию, кроме случаев наличия определенных обстоятельств, таких как нехватка инспекторов и т.д.:

1. Если инспекционный орган признает, что взятие проб для инспекции или метод проверки был неправильным;

2. Если специализированное учреждение (имеется в виду специализированное учреждение, связанное с пищевой санитарией, установленное и публично объявленное министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства) проверяет и предоставляет результаты инспекций, отличные от результатов инспекционного органа.

(3) По результатам повторной инспекции в соответствии с пунктом (1) заявление о повторной инспекции на том же основании не подается повторно.

Статья 35 (Отмена решения инспекции)

В случае выявления факта проведения инспекции в соответствии со статьей 29 или повторной инспекции в соответствии со статьей 34 ложным или иным незаконным способом, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства отменяет решение такой инспекции.

Статья 36 (Карантин рыбных продуктов для трансплантации)

(1) Любое лицо, намеревающееся импортировать рыбные продукты для трансплантации, должно пройти карантин (включая инспекцию; в дальнейшем применяется аналогичное условие), назначенный министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, в порядке, предусмотренном постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(2) Любое лицо, намеревающееся импортировать рыбные продукты для трансплантации, может быть полностью или частично освобождено от требуемого карантина, невзирая на пункт 1, при предъявлении письменного карантинного свидетельства, выданного органом по карантину любой страны,

назначенного и опубликованного министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(3) После получения заявления, поданного любым лицом, намеревающимся экспортировать рыбную продукцию для трансплантации, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства обеспечивает карантин рыбной продукции для трансплантации, за исключением наличия определенных обстоятельств, таких как отсутствие персонала или оборудования для карантина и т.д.

(4) Вопросы, касающиеся типов карантина, продукции, подлежащей карантину, а также стандартов, процедур, методов и т.д. проведения карантина устанавливаются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 36-2 (Квалификация карантинной службы)

(1) Карантин, подпадающий под следующие подпункты, осуществляется государственным должностным лицом, занимающимся вопросами рыболовства, рыбопромысловых исследований и охраны среды обитания рыб, входящими в состав Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства и имеющими квалификацию, установленную Указом Президента (далее «сотрудники карантинной службы»):

1. Карантин в соответствии со статьей 36;
2. Отдаленный карантин в соответствии со статьей 37;
3. Повторный карантин в соответствии со статьей 40.

(2) Если любой сотрудник карантинной службы, упомянутый в пункте (1), проводит карантин незаконным образом и подпадает под другие положения, предусмотренные Указом Президента, его/ее квалификация может быть аннулирована, или может быть издан приказ о приостановлении его/ее квалификации на определенный срок, не превышающий шесть месяцев.

(3) Вопросы, касающиеся требований к квалификации сотрудников карантинной службы, отзыва и приостановления их квалификации и т.д. устанавливаются Указом Президента.

Статья 37 (Отдаленный карантин)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может в любом из следующих случаев проводить карантин путем направления сотрудников карантинной службы в соответствующие страны:

1. Если импортер рыбной продукции для трансплантации делает запрос на карантин в стране-экспортере перед импортом такой рыбной продукции;
2. Если страна-экспортер рыбных продуктов для трансплантации делает запрос на карантин перед экспортом рыбных продуктов для трансплантации из соответствующей страны.

(2) Если карантин проводится в стране-экспортере в соответствии с пунктом (1), министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может поручить заявителю на проведение такого карантина или стране, запрашивающей такой карантин, нести необходимые для этого расходы.

(3) Если карантин был проведен в соответствии с пунктом (1), то часть карантина в соответствии со статьей 36 может быть исключена.

(4) Вопросы, касающиеся процедур проведения и т.д. карантина в стране-экспортере в соответствии с пунктом (1) определяется постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 38 (Карантинный сертификат)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в случае соблюдения карантинных норм по окончании карантина в соответствии со статьей 36 или повторного карантина в соответствии со статьей 40 вручает заявителю на проведение карантина (далее «заявитель на проведение карантина») карантинный сертификат, а в случае несоблюдения карантинных норм уведомляет об этом заявителя на проведение карантина и Администратора Таможенной службы Кореи.

(2) Вопросы, касающиеся процедур, методов и т.д. выдачи карантинных сертификатов в соответствии с пунктом (1) определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 39 (Приказ об уничтожении и т.д. рыбных продуктов для трансплантации)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может отдать распоряжение заявителю на проведение карантина, владельцу или его представителю уничтожить или вернуть рыбные продукты для трансплантации, которые были признаны несоответствующими карантинным стандартам согласно статье 36 (4) по истечении карантина в соответствии со статьей 36 или повторного карантина в соответствии со статьей 40.

(2) В любом из следующих случаев министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может самостоятельно уничтожить соответствующие рыбные продукты для трансплантации:

1. Если заявитель на проведение карантина, владелец или его представитель, получивший распоряжение в соответствии с пунктом (1), не выполняет его в срок, установленный постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства;
2. В случаях, когда заявитель на проведение карантина, владелец или его представитель не установлены или их местонахождение неизвестно, вследствие чего распоряжение в соответствии с пунктом (1) не может быть издано.

(3) Вопросы, связанные с уничтожением или возвратом в соответствии с пунктом (1), а также процедуры и т.д. уничтожения в соответствии с пунктом (2) определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 40 (Повторный карантин)

(1) Любое лицо, неудовлетворенное результатом карантина в соответствии со статьей 36, может подать заявление на повторный карантин министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в течение 14 дней с даты уведомления о результатах.

(2) Заявление о повторном карантине в соответствии с пунктом (1) может быть подано только в нижеперечисленных случаях. При этом такой повторный карантин проводят инспекторы, не проводившие первоначальный карантин, кроме случаев наличия определенных обстоятельств, таких как нехватка инспекторов и т.д.:

1. Если орган по карантину признает, что отбор проб для карантина или метод карантина был неправильным;
2. Если специализированный научно-исследовательский институт (имеется в виду специализированный научно-исследовательский институт по вопросам карантина, установленный и публично объявленный министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства) ввел

карантин и предоставил результаты карантина, отличные от результатов карантина, проводимого министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(3) По результатам повторного карантина в соответствии с пунктом (1), заявление о повторном карантине на том же основании не подается повторно.

Статья 41 (Отмена решения о карантине)

Если будет установлено, что карантин в соответствии со статьей 36, отдаленный карантин в соответствии со статьей 37 или повторный карантин в соответствии со статьей 40 был проведен ложным или иным незаконным образом, министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства отменяет решение о таком карантине.

Статья 42 (Испытание на безопасность рыбопродуктов)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в целях повышения качества рыбных продуктов и обеспечения их безопасности проводит исследование на предмет содержания тяжелых металлов, токсинов моллюсков, ядовитых грибов, антибиотиков и других опасных веществ, определенных постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, которые остаются в материалах и рыбных продуктах, указанных ниже, в количествах, превышающих допустимые в соответствии с постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в отношении рыбных продуктов на этапе производства, а также в допустимых остаточных количествах в соответствии с соответствующими Законами и подзаконными актами, такими как Закон о санитарной обработке пищевых продуктов в отношении рыбной продукции на этапе хранения и на этапе, предшествующем отгрузке и продаже (далее «испытание на безопасность»), соответственно:

1. Вода, районы промышленного рыболовства, материалы и т.д., используемые или утилизируемые для производства рыбной продукции;
2. Рыбные продукты на этапе производства, хранения и на этапе, предшествующем отгрузке и продаже.

(2) В случае установления допустимого количества в соответствии с пунктом (1), министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства информирует об этом главу соответствующего центрального административного органа.

(3) Вопросы, связанные с отбором объектов и наименований, подлежащих испытанию на безопасность, процедурой проведения и т.д. определяются Указом Президента.

Статья 43 (Меры по результатам испытания на безопасность)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в тех случаях, когда остаточные тяжелые металлы, токсины моллюсков, ядовитые грибы, антибиотики и другие опасные вещества, определенные постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, превышают допустимые количества или допустимые остаточные количества в соответствии со статьей 42 (1) по результатам испытания на безопасность, принимает в письменной форме меры, указанные ниже, в отношении лиц, занимающихся производством, хранением или отгрузкой: При этом меры в соответствии с подпунктом 2 принимаются только в отношении этапа производства:

1. Уведомление о факте превышения допустимого количества или допустимого остаточного количества;
2. Приказы об улучшении состояния водоемов, районов промышленного рыболовства, материалов и

т.д., а также запрет на их использование или утилизацию;

3. Приказы об отсрочке отгрузки, перенаправлении использования или уничтожении соответствующих рыбных продуктов, а также о назначении методов утилизации.

(2) Производитель рыбной продукции, в отношении которого были приняты меры, предусмотренные пунктом (1), должен в соответствии с положениями таких мер осуществлять улучшение состояния водоемов, районов промышленного рыболовства, материалов и т.д., приостановление соответствующего использования или утилизации, либо отсрочку отгрузки, перенаправление использования или уничтожение и т.д.

(3) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, если владелец магазина или перевозчик рыбных продуктов, в отношении которых были приняты меры в соответствии с пунктом (1), не осуществляет отсрочку отгрузки, изменение использования или уничтожение соответствующей рыбной продукции в соответствии с положениями такого уведомления, извещает об этом руководителя соответствующего административного органа и просит его/ее принять необходимые меры согласно соответствующим законам и подзаконными актами.

Статья 44 (Официальная экспертиза)

(1) Любое лицо, которое намерено пройти официальную экспертизу в отношении качества, соблюдения стандартов, ингредиентов или остаточных веществ в рыбных продуктах, а также в отношении наличия заболеваний и насекомых-вредителей в рыбных продуктах для трансплантации, может подать соответствующее заявление министру продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, при получении заявления о проведении официальной экспертизы, проводит экспертизу, за исключением наличия определенных обстоятельств, таких как нехватка персонала или оборудования для проведения экспертизы, и уведомляет соответствующего заявителя о ее результатах.

(3) Любое лицо, получившее уведомление о результатах в соответствии с пунктом (2), не должно предавать огласке ложные или преувеличенные факты.

(4) Вопросы, связанные с наименованиями, процедурами, методами и т.д. проведения официальной экспертизы определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 44-2 (Предоставление информации, касающейся безопасности и контроля качества рыбной продукции)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства прилагает все усилия для предоставления населению необходимых сведений по безопасности и качеству рыбной продукции, включая результаты контроля безопасности рыбной продукции, сертификацию качества рыбной продукции, сертификацию экологически чистой рыбной продукции и т.д. в той мере, в которой это разрешено Законом о раскрытии официальной информации. *<С изменениями, внесенными Законом № 8624 от 3 августа 2007 г.; Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.; Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>*

(2) Предоставление информации в соответствии с пунктом (1) подлежит обсуждению Совещательным советом в соответствии со статьей 4 в отношении безопасности рыбной продукции, предусмотренной постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства. *<Вновь введено Законом № 8299 от 26 января 2007 г.; Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.>*

(3) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, намереваясь предоставить населению информацию в соответствии с пунктом (1), создает и применяет информационную систему, с помощью которой осуществляется сбор и управление информацией, касающейся безопасности и качества рыбной продукции (здесь и далее «информационная система рыбной продукции»). <С изменениями, внесенными Законом № 8299 от 26 января 2007 г.; Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.>

(4) Необходимые вопросы, касающиеся создания и функционирования информационной системы рыбной продукции, определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства. <С изменениями, внесенными Законом № 8299 от 26 января 2007 г.; Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.>

Статья 45 (Пошлины)

Любое лицо, намеревающееся подать заявление, подпадающее под действие любого из следующих подпунктов, оплачивает пошлины, установленные постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства: При этом пошлины могут быть снижены или отменены на основании, определенном постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства, например, для рыбопродуктов, переработанных рыбопродуктов и т.д., закупаемых государством:

1. Сертификация качества в соответствии со статьей 6 (2);
2. Регистрация отслеживаемости рыбной продукции в соответствии с основным предложением статьи 8-2 (1);
3. Сертификация экологически чистой рыбной продукции в соответствии со статьей 8-3 (2);
4. Регистрация географического наименования в соответствии со статьей 9 (2);
5. Регистрация предприятия по переработке рыбной продукции в соответствии со статьей 19 (1);
6. Регистрация объектов по производству и переработке и т.д. в соответствии со статьей 25 (1);
7. Проверка в соответствии со статьей 29 (1) - (3) и повторная проверка в соответствии со статьей 34 (1);
8. Карантин в соответствии со статьей 36 (1) и (3), отдаленный карантин в соответствии со статьей 37 и повторный карантин в соответствии со статьей 40 (1);
9. Официальная экспертиза в соответствии со статьей 44 (1).

Статья 46 (Визит, исследование, взятие проб и т.д.)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в случае необходимой проверки, исследования, экспертизы, инспекции, повторной инспекции, карантина или повторного карантина относительно какого-либо вопроса, подпадающего под действие любого из нижеследующих подпунктов, может поручить компетентным должностным лицам посетить соответствующие рабочие места, офисы, склады, воздушные суда, морские суда, морские объекты, объекты рыбного хозяйства или другие аналогичные места с целью проведения проверки, исследования, экспертизы, инспекции, повторной инспекции, карантина или повторного карантина рыбных продуктов, переработанных рыбных продуктов, материалов, оборудования, загрязняющих веществ, ветеринарных препаратов и т.д. или произвольно взять необходимое минимальное количество проб, а также ознакомиться с отчетами и документами, относящимися к деятельности предприятия (здесь и далее «визит и т.д.»):

1. Проверка на соответствие стандартам для товаров, выпущенных по стандартам, критерии

сертификации качества для товаров, сертифицируемых по качеству, критерии регистрации отслеживаемости рыбной продукции, критерии сертификации экологически чистой рыбной продукции или критерии регистрации товаров с географическим наименованием;

2. Исключено; <Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>

3. Проверка маркировки генетически модифицированных рыбопродуктов, корректности указанной информации и методов указания в соответствии со статьей 11 (1);

4. Подтверждение и проверка соответствия стандартам регистрации, предусмотренным в статье 19 (3);

5. Подтверждение и исследование факта выброса загрязняющих веществ, разведения животных и использования ветеринарных препаратов, предусмотренных статьей 24-3;

6. Исследование и экспертиза морских районов в соответствии со статьей 26 (1), а также производственных или перерабатывающих объектов и т.д. в соответствии с пунктом 2 той же статьи;

7. Инспекция в соответствии со статьей 29 или повторная инспекция в соответствии со статьей 34;

8. Карантин в соответствии со статьей 36 или повторный карантин в соответствии со статьей 40;

9. Испытание на безопасность в соответствии со статьей 42.

(2) В случае визита и т.д. соответствующего должностного лица в соответствии с пунктом (1), производитель, переработчик, собственник, арендатор, продавец, менеджер и т.д. рыбных продуктов, переработанных рыбных продуктов, материалов, оборудования, загрязняющих веществ, ветеринарных препаратов и т.д. не должен отказывать, препятствовать или уклоняться от визита без веских оснований.

(3) Любое должностное лицо, осуществляющее визит и т.д. в соответствии с пунктом (1) должно иметь при себе удостоверение с указанием своих полномочий и предоставить его соответствующим лицам.

Статья 47 (Почетные инспекторы)

(1) В целях установления справедливого порядка распределения выпущенных по стандартам товаров, сертифицированных по качеству товаров, товаров, подлежащих отслеживанию, товаров, сертифицированных как экологически чистые рыбные продукты и товаров с географическим наименованием в соответствии с настоящим Законом, рыбных продуктов, содержащих признаки генетически модифицированных продуктов в соответствии со статьей 11, а также товаров, подлежащих испытанию на безопасность в соответствии со статьей 42 (далее именуемых «распределяемыми рыбными продуктами» в настоящей статье), министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может назначить лицо, подпадающее под любой из следующих подпунктов, почетным инспектором рыбопродукции и поручить ему/ей проведение консультационных, рекламных или информационно-просветительских мероприятий и сообщение о любых правонарушениях в отношении распределяемых рыбных продуктов: <С изменениями, внесенными Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>:

1. Члены или сотрудники любой организации потребителей или организации производителей в соответствии с подпунктом 3 статьи 2 Основополагающего Закона о потребителях;

2. Служащие или сотрудники любого рынка в соответствии с Законом о распределении и стабилизации цен на сельскохозяйственную и рыбную продукцию, а также местных рынков рыбной продукции;

3. Добровольцы.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может выделять средства на расходы почетным инспекторам рыбопродукции, необходимые для их надзорной деятельности.

(3) Вопросы, связанные с аттестацией, вступлением в силу, обязанностями и т.д. почетных инспекторов рыбной продукции в соответствии с пунктом (1) определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 48 Исключена. <Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>

Статья 49 (Доклад по вопросам и т.д., касающимся санитарного контроля)

(1) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может дать распоряжение лицам, подавшим заявление о регистрации производственных или перерабатывающих предприятий и т.д. предоставить отчет о соблюдении санитарно-гигиенических норм на производственных или перерабатывающих предприятиях и т.д.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может поручить руководителю учреждения, которому делегированы или доверены полномочия в соответствии со статьей 51, представить отчет по вопросам соблюдения санитарно-гигиенических норм в специально отведенных морских районах и по вопросам проведения инспекции и карантина.

(3) Вопросы порядка и т.д. предоставления отчета в соответствии с пунктами (1) и (2) определяются постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства.

Статья 50 (Слушания)

Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства проводит слушания, на которых должно быть принято любое из следующих решений:

1. Отмена назначения органа по сертификации качества или приостановление деятельности по сертификации качества в соответствии со статьей 8 (4);
2. Запрет продажи, приостановление маркировки или аннулирование сертификации или регистрации в соответствии со статьей 12;
3. Отмена назначения специалистов традиционных рыбных продуктов в соответствии со статьей 18 (3);
4. Ограничения на товарные позиции, приостановление деятельности или отзыв регистрации предприятия по переработке рыбной продукции в соответствии со статьей 20 (1);
5. Приказы, отдаваемые производственным или перерабатывающим предприятиям и т.д. или производителям, переработчикам и т.д. с целью исправления, ограничения или приостановления производства, переработки, отгрузки или транспортировки, приказы об улучшении или ремонте производственных или перерабатывающих объектов и т.д. или аннулировании регистрации в соответствии со статьей 28;
6. Отмена назначения инспекционного органа или приостановление инспекционных мероприятий в соответствии со статьей 30 (3);
7. Отмена решения об инспекции в соответствии со статьей 35;
8. Отмена решения о карантине в соответствии со статьей 41.

Статья 51 (Делегирование или передача полномочий)

(1) Часть полномочий министра продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства в

соответствии с настоящим Законом может быть делегирована руководителю подконтрольного ему/ей ведомства, мэру/губернатору провинции или главе провинции Си/Гун/Ту в соответствии с Указом Президента.

(2) Министр продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства может в порядке, установленном Указом Президента, поручить проведение официальной экспертизы в соответствии со статьей 44 лицу, соответствующему любому из следующих подпунктов:

1. Организации производителей;
2. Государственные органы;
3. Бюджетные учреждения;
4. Корпорации, связанные с рыболовством в соответствии со статьей 10 Закона о рыболовстве, такие как товарищество рыболовов и т.д.

Статья 52 (Юридическая фикция должностного лица при применении уголовно-правовых положений)

Работники и служащие, не являющиеся государственными должностными лицами, из числа лиц, подпадающих под действие любого из нижеследующих подпунктов, должны толковаться как государственные должностные лица при применении статей 129-132 Закона об уголовных преступлениях:

1. Работники и служащие производственной организации, осуществляющие деятельность по сертификации качества в соответствии со статьей 8 (1);
2. Работники и служащие инспекционного органа, назначенные в соответствии со статьей 30 (1);
3. Работники и служащие организаций производителей, государственных учреждений, бюджетных учреждений или связанных с рыболовством корпораций в соответствии со статьей 10 Закона о рыболовстве, таких как товарищество рыболовов и т.д., которые занимаются вопросами, порученными им в соответствии со статьей 51 (2).

Статья 53 (Уголовно-правовые положения)

Лицо производящее маркировку генетически модифицированных рыбных продуктов и т.д. в нарушение статьи 14

(2) подлежит наказанию в виде лишения свободы с трудовой деятельностью на срок не более семи лет или штрафа в размере не более 100 млн. вон. В таких случаях одновременно может быть назначено лишение свободы и штраф.

<С изменениями, внесенными Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>

Статья 53-2 (Уголовно-правовые положения)

Лицо, сбрасывающее нефть среди загрязнителей, в нарушение пунктов 1 и 2 статьи 24-3 (1), подлежит наказанию в виде лишения свободы с трудовой деятельностью на срок не более пяти лет или штрафа в размере не более 50 млн. вон.

Статья 53-3 (Уголовно-правовые положения)

Лицо, подпадающее под действие любого из следующих подпунктов, подлежит наказанию в виде лишения свободы на срок не более трех лет или штрафа в размере не более 30 млн. вон:

1. Лицо, присваивающее ложные маркировки и т. д. в нарушение пункта (1) статьи 14;
2. Лицо, осуществляющее деятельность по переработке рыбных продуктов без регистрации

деятельности по переработке рыбных продуктов в соответствии со статьей 19 (1);

3. Лицо, подавшее заявление о регистрации предприятия по переработке рыбной продукции в соответствии с пунктом (1) статьи 19 подложным или иным незаконным способом;
4. Лицо, сбрасывающее опасные жидкие вещества, опасные вещества в упаковке или отходы среди загрязнителей в нарушение статьи 24-3 (1) 1 и 2;
5. Лицо, не прошедшее проверку рыбной продукции и переработанной рыбной продукции в нарушение пункта 1 статьи 29;
6. Лицо, проходящее инспекцию в соответствии со статьей 29 или повторную инспекцию в соответствии со статьей 34 путем обмана или иными незаконными способами;
7. Лицо, подделывающее или фальсифицирующее результаты проверки в соответствии со статьей 31;
8. Лицо, импортирующее рыбные продукты для трансплантации без прохождения карантина в нарушение статьи 36 (1);
9. Лицо, осуществляющее карантин в соответствии со статьей 36, отдаленный карантин в соответствии со статьей 37 или повторный карантин в соответствии со статьей 40 ложным или иным незаконным способом;
10. Лицо, которое не выполняет приказы об уничтожении или возврате в соответствии с пунктом 1 статьи 39.

Статья 54 (Уголовно-правовые положения)

Лицо, подпадающее под действие любого из следующих подпунктов, наказывается лишением свободы на срок не более одного года или штрафом в размере не более десяти миллионов вон: *<С изменениями, внесенными Законом № 7313 от 31 декабря 2004 г.; Законом № 8299 от 26 января 2007 г.; Законом № 8624 от 3 августа 2007 г.>*

1. Лицо, не подавшее заявление о регистрации в нарушение положения статьи 8-2 (1);
- 1-2. Лицо, не выполняющее приказ об устранении несоответствий, запрет продажи или распоряжение о приостановлении маркировки в соответствии со статьей 12;
- 1-3. Лицо, не исполняющее распоряжение в нарушение пункта 1 статьи 13-2 или не исполняющее приказ о выступлении с заявлением в нарушение пункта 2 статьи 13-2;
- 1-4. Лицо, использующее ветеринарные препараты в нарушение статьи 24-3 (2);
2. Лицо, не соблюдающее меры ограничения производства рыбной продукции в специально отведенных морских районах в соответствии со статьей 27;
3. Лицо, нарушающее приказы об устранении нарушений, ограничении или приостановлении производства, переработки, отгрузки или транспортировки, либо не выполняющее приказы о модернизации или ремонте производственного или перерабатывающего оборудования и т.д. в соответствии со статьей 28;
4. Лицо, изменяющее упаковку или состав рыбных продуктов или переработанных рыбных продуктов, прошедших инспекцию, и не проходящее последующую инспекцию в нарушение пункта 3 статьи 29;
5. Лицо, не проводящее улучшение состояния водоемов, районов промышленного рыболовства, материалов и т. д., приостановление использования или утилизации, а также отсрочку отгрузки, изменение использования, уничтожение и т.д., рыбных продуктов в нарушение пункта 2 статьи 43.

Статья 54-2 (Халатность)

Любое лицо, совершившее преступление, предусмотренное статьей 53-2, по халатности подлежит наказанию в виде лишения свободы с трудовой деятельностью на срок не более трех лет или штрафу в размере не более 30 млн. вон.

Статья 55 (Совместные штрафные санкции)

(1) Если представитель, представитель, сотрудник или иной служащий юридического лица совершает правонарушение, предусмотренное статьями 53, 53-2, 53-3, 54 или 54-2 в связи с деятельностью юридического лица, то не только такой правонарушитель подлежит соответствующему наказанию, но и юридическое лицо подлежит наказанию в виде штрафа по соответствующей статье: При этом данное положение не применяется, если юридическое лицо не пренебрегало должным вниманием и контролем за соответствующей деятельностью в целях предотвращения такого нарушения.

(2) Если представитель, сотрудник или иной служащий физического лица совершает преступление, предусмотренное статьями 53, 53-2, 53-3, 54 или 54-2 в связи с деятельностью физического лица, то не только такой правонарушитель подлежит соответствующему наказанию, но и физическое лицо наказывается штрафом по соответствующей статье: при этом данное положение не применяется, если физическое лицо не пренебрегало должным вниманием и контролем в связи с соответствующей деятельностью в целях предотвращения такого нарушения.

Статья 56 (Штрафы за халатность)

(1) Лицо, подпадающее под действие любого из следующих подпунктов, наказывается штрафом за халатность в сумме, не превышающей 10 миллионов вон: *<С изменениями, внесенными Законом № 8299, от 26 января 2007 г.; Законом № 8624 от 3 августа 2007 г.; Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>*

1. Лицо, которое было зарегистрировано в соответствии с оговоркой к статье 8-2 (1) и подпадает под любое из следующих положений:

- (a) Лицо, не соблюдающее критерии отслеживаемости рыбной продукции в нарушение статьи 8-2 (2);
- (b) Лицо, не подающее отчет в течение одного месяца в нарушение статьи 8-2 (3);
- (c) Лицо, не указывающее на отслеживаемость рыбной продукции в нарушение положения статьи 8-2 (4);

1-2. Исключено; *<Законом № 10022 от 4 февраля 2010 г.>*

1-3. Лицо, нарушающее установленный способ маркировки генетически модифицированных рыбных продуктов в соответствии со статьей 11 (2);

2. Лицо, которое производит и отгружает рыбные продукты, не содержащие маркировку о генетически модифицированных продуктах в нарушение пункта 1 статьи 11, продает их, хранит или выставляет на продажу;

3. Лицо, не выполнившее приказ об исправлении методов маркировки в соответствии со статьей 13 (1);

4. Лицо, предающее ложной или преувеличенной огласке результаты официальной экспертизы в нарушение пункта 3 статьи 44;

5. Лицо, отказывающееся, препятствующее или уклоняющееся от визита и т.д. соответствующих должностных лиц без веских на то оснований в нарушение пункта 2 статьи 46.

(2) Лицо, осуществляющее деятельность по переработке рыбных продуктов без представления отчета в

соответствии со статьей 19

(1) подлежит штрафу за халатность в размере, не превышающим пяти миллионов вон.

(3) Любое лицо, подпадающее под действие любого из следующих подпунктов, подлежит штрафу за халатность в размере, не превышающем один миллион вон: *<С изменениями, внесенными Законом № 7313 от 31 декабря 2004 г.>*

1. Лицо, не сообщаемое об изменении вопросов в соответствии со статьей 19 (2);

2. Лицо, разводящее животных в рыбохозяйственных помещениях в нарушение статьи 24-3 (1) 3;

3. Лицо, регистрирующее производственное и перерабатывающее оборудование и т.д. в соответствии со статьей 25 (1) и не представляющее отчет, требуемый в соответствии со статьей 49 (1), или представляющее ложный отчет.

(4) Штраф за халатность, предусмотренный пунктами (1) - (3), налагается и взыскивается министром продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства или главой провинции Си/Гун/Гу (далее «органы наложения штрафа») в соответствии с Указом Президента. *<С изменениями, внесенными Законом № 8852 от 29 февраля 2008 г.>*

(5) Лицо, не удовлетворенное назначением штрафа за халатность в соответствии с пунктом 4, может подать возражение органам наложения штрафа в течение 30 дней со дня, когда ему/ей стало известно о таком распоряжении.

(6) Если лицо, получившее распоряжение о наложении штрафа за халатность в соответствии с пунктом (4), выдвигает возражение в соответствии с пунктом (5), то органы наложения штрафа незамедлительно уведомляют об этом уполномоченный суд, который, в свою очередь, приступает к судебному разбирательству по штрафу за халатность в соответствии с Законом о процедуре рассмотрения дел без спора между сторонами.

(7) Если возражение не заявлено и штраф за халатность не уплачен в течение срока, предусмотренного в пункте 5, то вышеупомянутый штраф за халатность взыскивается таким же образом, как взыскиваются просроченные государственные или местные налоги.

ДОПОЛНЕНИЯ

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу с 1 сентября 2001 года.

Статья 2 (Отмена других актов)

Закон об инспекции рыбной продукции настоящим отменяется.

Статья 3 (Переходные меры по регистрации и отчету о деятельности предприятий по переработке рыбной продукции)

Предприятие по переработке рыбных продуктов, зарегистрированное или поставленное на учет в соответствии со статьей 49 предыдущего Закона о рыболовстве на момент вступления в силу настоящего Закона, считается зарегистрированным или поставленным на учет в соответствии со статьей 19 (1).

Статья 4 (Переходные меры в отношении стандартов и т.д. рыбной продукции)

(1) Стандарты в соответствии со статьей 4 предыдущего Закона о контроле качества сельскохозяйственной и рыбной продукции на момент вступления настоящего Закона в силу считаются

стандартами в соответствии со статьей 5.

(2) Рыбные продукты, специализированная рыбная продукция и традиционные рыбные продукты, получившие сертификаты качества в соответствии со статьей 5 предыдущего Закона о контроле качества сельскохозяйственной и рыбной продукции и в соответствии со статьей 13 Закона о содействии развитию промышленности по переработке сельскохозяйственной и рыбной продукции на момент вступления в силу настоящего Закона, считаются получившими сертификаты качества согласно статье 6, соответственно.

(3) Любое лицо, получившее такие распоряжения, как изменение или приостановление маркировки, запрет продажи, аннулирование сертификации или регистрации и т.д. в соответствии со статьей 11 предыдущего Закона о контроле качества сельскохозяйственной и рыбной продукции на момент вступления настоящего Закона в силу считается получившим такие распоряжения, как корректирующие приказы, запрет продажи, приостановление маркировки и т.д. или аннулирование свидетельства или регистрации в соответствии со статьей 12.

Статья 5 (Переходные меры в отношении инспекции и т.д.)

(1) Специально отведенные морские районы и зарегистрированные объекты по производству или переработке рыбной продукции в соответствии со статьей 7 предыдущего Закона об инспекции рыбной продукции на момент вступления в силу настоящего Закона считаются специально отведенными или зарегистрированными в соответствии со статьей 24 или 25.

(2) Рыбные продукты, прошедшие инспекцию в соответствии со статьей 4 предыдущего Закона об инспекции рыбных продуктов на момент вступления настоящего Закона в силу, считаются прошедшими инспекцию в соответствии со статьей 29 или инспекцию или карантин в соответствии со статьей 36.

(3) Инспекторы рыбной продукции в соответствии со статьей 10 предыдущего Закона об инспекции рыбной продукции на момент вступления настоящего Закона в силу считаются аттестованными инспекторами и сотрудниками карантинной службы до 31 декабря 2002 года.

(4) Указание результатов инспекций в соответствии со статьей 11 предыдущего Закона об инспекции рыбной продукции и свидетельство о прохождении инспекций, выданное в соответствии со статьей 13 того же закона на момент вступления настоящего Закона в силу, рассматривается соответственно как указание результатов инспекций и свидетельство о прохождении инспекций в соответствии со статьями 31 и 32.

Статья 6 (Переходные меры в отношении других распоряжений и т.д.)

Распоряжения и другие акты административного органа или акты в отношении административного органа, такие как различные заявки и другие, в соответствии с предыдущим Законом об инспекции рыбной продукции, Законом о контроле качества сельскохозяйственной и рыбной продукции, Законом о содействии развитию промышленности по переработке сельскохозяйственной и рыбной продукции и Законом о рыболовстве в отношении рыбной продукции, переработанной рыбной продукции, рыбной продукции для трансплантации и т.д. за исключением вопросов, предусмотренных статьями 3-5 дополнений на момент вступления в силу настоящего Закона, рассматриваются как акты административного органа или акты в отношении административного органа по настоящему Закону,

соответственно соотносящиеся с ними.

Статья 7 (Переходные меры в отношении уголовно-правовых положений и штраф за халатность)

При применении уголовно-правовых положений и штрафа за халатность к деяниям, нарушающим предыдущий Закон об инспекции рыбной продукции, Закон о контроле качества сельскохозяйственной и рыбной продукции, Закон о содействии развитию промышленности по переработке сельскохозяйственной и рыбной продукции и Закон о рыболовстве до вступления настоящего Закона в силу, соответственно действуют предыдущие положения.

Статья 8 Исключена.

Статья 9 (Связь с другими законами и подзаконными актами)

Если другие Законы и подзаконные акты ссылаются на предыдущий Закон об инспекции рыбной продукции, Закон о контроле качества сельскохозяйственной и рыбной продукции, Закон о содействии развитию промышленности по переработке сельскохозяйственной и рыбной продукции и Закон о рыболовстве или их положения соответственно на момент вступления в силу настоящего Закона, то настоящий Закон или соответствующие положения настоящего Закона, если таковые имеются, считаются процитированными.

ДОПОЛНЕНИЕ <Закон № 6458 от 28 марта 2001 г.>

Настоящий Закон вступает в силу с 1 сентября 2001 года.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 6841 от 30 декабря 2002 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через девять месяцев после даты его официального опубликования.

Статьи 2-12 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 6842 от 30 декабря 2002 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу с 1 июля 2003 года.

Статьи 2-8. Исключены

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 7219 от 23 сентября 2004 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через один месяц с даты его официального опубликования.

Статьи 2-5 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 7311 от 31 декабря 2004 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования.

Статьи 2-16 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 7313 от 31 декабря 2004 г.>

(1) (Дата введения в действие) Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования. При условии, что измененные положения статьи 24-3, подпункта 2 статьи 53, подпункта 1-2 статьи 54, статьи 54-2, статьи 55 (ограничиваются случаями нарушения положений подпункта 2 статьи 53, подпункта 1-2 статьи 54 и статьи 54-2) и статьи 56 (3) 2 вступают в силу через один год после даты его опубликования.

(2) (Область применения) Измененные положения пункта 3 статьи 7 применяются, начиная с того момента, когда срок действия сертификата качества впервые продлевается после вступления в силу настоящего Закона.

(3) (Переходные меры) Любое лицо, зарегистрировавшее свое предприятие по переработке рыбной продукции или поставившее его на учет в соответствии с предыдущими положениями пункта 1 статьи 19 на момент вступления в силу настоящего Закона, при изменении важных вопросов, подпадающих под измененные положения пункта 2 статьи 19, должно представить отчет о таком изменении в течение трех месяцев после вступления в силу настоящего Закона.

ДОПОЛНЕНИЕ <Закон № 7570 от 31 мая 2005 г.>

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 7678 от 4 августа 2005 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через один год с даты его официального опубликования.

Статьи 2-12 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 7988 от 27 сентября 2006 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования. (Оговорка исключена).

Статьи 2-13 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8010 от 23 сентября 2006 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через один год с даты его официального опубликования.

Статьи 2-9 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8260 от 19 января 2007 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через один год с даты его официального опубликования. (Оговорка исключена).

Статьи 2-24 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8299 от 26 января 2007 г.>

(1) (Дата введения в действие) Настоящий Закон вступает в силу через один год после даты его официального опубликования.

(2) (Переходные меры относительно уголовно-правовых положений) Предыдущие положения относятся к применению уголовно-правовых положений к правонарушению, совершенному до вступления в силу настоящего Закона.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8352 от 11 апреля 2007 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования. (Оговорка исключена).

Статьи 2-16 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8365 от 11 апреля 2007 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования. (Оговорка исключена).

Статьи 2-22 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8370 от 11 апреля 2007 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования. (Оговорка исключена).

Статьи 2-20. Исключены

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8377 от 11 апреля 2007 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования. (Оговорка исключена).

Статьи 2-16 исключены.

ДОПОЛНЕНИЕ <Закон № 8624 от 3 августа 2007 г.>

Настоящий Закон вступает в силу через один год с даты его официального опубликования.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8789 от 21 декабря 2007 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через один год с даты его официального опубликования.

Статьи 2-5 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 8852 от 29 февраля 2008 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования. при условии, что ...*(Исключено.)*...часть, которая вступила в силу до введения в действие настоящего Закона, но была изменена до даты введения в действие Законов, измененных в соответствии со статьей 6 Добавлений, вступает в силу с даты введения в действие соответствующих актов.

Статьи 2-7 исключены.

ДОПОЛНЕНИЕ <Закон № 9009 от 28 марта 2008 г.>

Настоящий Закон вступает в силу в дату его официального опубликования. При этом измененные положения статьи 2, 8-2, 8-3, 10, 12, 14, 45 - 47, вступают в силу 4 августа 2008 г., а измененные положения статей 9, 20, 26 (1), (2), и (4) (ограничивается постановлением Министерства продовольствия, сельского, лесного и рыбного хозяйства) вступают в силу через шесть месяцев после даты его опубликования, а измененные положения статей 23 (5) и 26 (3) и (4) (ограничивается Указом Президента) вступают в силу соответственно через один год после даты его опубликования.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 9401 от 30 января 2009 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования. *(Оговорка исключена.)*

Статьи 2-11 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 9932 от 18 января 2010 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через два месяца после даты его официального опубликования. *(Оговорка исключена.)*

Статьи 2-5 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 10022 от 4 февраля 2010 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования.

Статьи 2-5 исключены.

ДОПОЛНЕНИЕ <Закон № 10023 от 4 февраля 2010 г.>

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев с даты его официального опубликования При этом измененные положения Статьи 30 (1) вступают в силу в дату его официального опубликования.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 10310 от 25 мая 2010 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования.

(Оговорка исключена).

Статьи 2-14 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 10331 от 31 мая 2010 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования.
(Оговорка исключена).

Статьи 2-13 исключены.

ДОПОЛНЕНИЯ <Закон № 10932 от 25 июля 2011 г.>

Статья 1 (Дата введения в действие)

Настоящий Закон вступает в силу через шесть месяцев после даты его официального опубликования.

Статьи 2-5 исключены.